



**INSTALLATION INSTRUCTION
TOW MISSILE CARRIER KIT**

**TRUCK, UTILITY LIGHT, 4X4, MILITARY DESIGN
ILTIS CANADIAN SERIES**

ECC 121512

(BILINGUAL)

**INSTRUCTION D'INSTALLATION
DE L'ENSEMBLE DE TRANSPORT DE MISSILES TOW**

**CAMION UTILITAIRE LÉGER 4X4 DE CONCEPTION MILITAIRE
SÉRIE CANADIENNE ILTIS**

CCM 121512

(BILINGUE)

Compliments of Militarytrucks.ca

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense

OPI: DSVEM 5
BPR: DVSGM 5

1988-03-25

Canada

LIST OF EFFECTIVE PAGES

Insert latest changed pages; dispose of superseded pages in accordance with applicable orders.

NOTE

The portion of the text affected by the latest change is indicated by a black vertical line in the margin of the page. Changes to illustrations are indicated by miniature pointing hands or black vertical lines.

Dates of issue for original and changed pages are:

Original	0	1988-03-25	Ch/Mod.	6
Ch/Mod.	1		Ch/Mod.	7
Ch/Mod.	2		Ch/Mod.	8
Ch/Mod.	3		Ch/Mod.	9
Ch/Mod.	4		Ch/Mod.	10
Ch/Mod.	5		Ch/Mod.	11

Zero in Change No. Column indicates an original page. The use of the letter E or F indicates the change is in English or French only. Total number of pages in this publication is 21 consisting of the following:

Page No./Numéro de page	Change No./Numéro de modificatif
Title/Titre	0
A	0
i,ii	0
1-1, 1-2	0
2-1/2-2	0
3-1 to/à 3-13/3-14	0

Contact Officer: DSVEM 5

© 1988 DND Canada

ÉTAT DES PAGES EN VIGUEUR

Insérer les pages le plus récemment modifiées et disposer de celles qu'elles remplacent conformément aux ordonnances applicables.

NOTA

La partie du texte affectée par le plus récent modificatif est indiquée par une ligne verticale dans la marge. Les modifications aux illustrations son indiquées par des mains miniatures à l'index pointé ou des lignes verticales noires.

Les dates de parution pour les pages originales et les pages modifiées sont:

Zéro dans la colonne des modificatifs indique une page originale. La lettre E ou F indique que la modification est exclusivement en anglais ou en français. La présent ordonnance comprend 21 pages réparties de la façon suivante:

Page No./Numéro de page	Change No./Numéro de modificatif
4-1/5-1	0

Personne responsable: DVSGM 5

© 1988 MDN Canada

TABLE OF CONTENTS

PART 1 — INTRODUCTION	PAGE
Purpose	1-1
Identification	1-1
Technical Specifications	1-1
Applicable Publications	1-1
PART 2 — DESCRIPTION	
Description of the Vehicle	2-1/2-2
Vehicle Preparation	2-1/2-2
PART 3 — INSTALLATION INSTRUCTIONS	
Introduction	3-1
Special Instructions	3-1
Relocation of Fire Extinguisher Mounting Bracket	3-5
Installation of Rear Seat Stand-Off Brackets	3-6
Installation of Seat Catch Brackets	3-9
Installation of Ittis TOW 2 Stowage Rack Assemblies	3-11
Installation of Battery Cases	3-13/3-14
PART 4 — CHECK OUT PROCEDURES	
Check List Required	4-1/5-1
Check Out of Kit	4-1/5-1
PART 5 — REMOVAL	
Removal of Installation Kit	4-1/5-1

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 — INTRODUCTION	PAGE
Objet	1-1
Renseignements généraux	1-1
Fiche technique	1-1
Références	1-1
PARTIE 2 — DESCRIPTION	
Description du véhicule	2-1/2-2
Préparation du véhicule	2-1/2-2
PARTIE 3 — INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	
Introduction	3-1
Instructions spéciales	3-1
Déplacement du support d'extincteur	3-5
Installation des butées de siège arrière	3-6
Installation des plaques d'accrochage des sièges	3-9
Installation des râteliers porte-missiles TOW 2	3-11
Installation des caissons de batterie	3-13/3-14
PARTIE 4 — MÉTHODE DE VÉRIFICATION	
Liste de vérification requise	4-1/5-1
Vérification du lot de pièces	4-1/5-1
PARTIE 5 — DÉPOSE	
Dépose de l'ensemble porte-missiles	4-1/5-1

LIST OF FIGURES

FIGURE	TITLE	PAGE
1-1	Primary Components of the Iltis TOW Missile Carrier Kit	1-2
3-1	Stores Required	3-1
3-2	Relocation of Fire Extinguisher Mounting Bracket	3-4
3-3	Installation of Rear Seat Stand-Off Brackets	3-6
3-4	Installation of Seat Catch Brackets	3-8
3-5	Installation of Iltis TOW 2 Stowage Rack Assemblies	3-10
3-6	Installation of Battery Cases	3-12

LISTE DES FIGURES

FIGURE	TITRE	PAGE
1-1	Principaux éléments de l'ensemble porte-missiles TOW	1-2
3-1	Matériel requis	3-1
3-2	Déplacement du support d'extincteur	3-4
3-3	Installation des butées de siège arrière	3-6
3-4	Installation des plaques d'accrochage des sièges	3-8
3-5	Installation des râteliers porte-missiles TOW 2	3-10
3-6	Installation des caissons de batterie	3-12

PART 1

PARTIE 1

INTRODUCTION

INTRODUCTION

PURPOSE

1. The Iltis TOW Missile Carrier Kit enables the vehicle to securely transport four TOW missiles. The Kit also permits the stowage of additional batteries in support of the Iltis vehicles equipped with the TOW System Launcher Kit.

OBJET

1. L'ensemble de transport de missiles TOW permet le transport sécuritaire de quatre missiles TOW à bord du véhicule Iltis. Il permet également d'approvisionner en missiles supplémentaires les véhicules Iltis équipés du système lance-missile TOW.

IDENTIFICATION

2. The principal characteristics are:

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

2. Les renseignements sont les suivants:

Manufacturer: Iltis Only	Bombardier Inc., Valcourt, Quebec
NATO Stock Number: Iltis	2320-21-899-5702
NATO Stock Number: TOW Missile Carrier Kit	
Year of Manufacture:	1988
Quantity Purchased	14
Application	Truck, Utility, Light, 4X4, Military Design, Iltis Canadian Series
ECC	121512

Fabricant (Iltis seulement)	2320-21-899-5702
Numéro de nomenclature OTAN (Iltis)	Bombardier Inc., Valcourt, Québec
Numéro de nomenclature OTAN: (Ensemble porte-missiles TOW)	
Année de fabrication	1988
Nombre d'unités acquises	14
Unité complémentaire	Camion utilitaire léger 4x4 de conception militaire, série canadienne Iltis
CCM	121512

TECHNICAL SPECIFICATIONS

3. N/A

FICHE TECHNIQUE

3. Sans objet

APPLICABLE PUBLICATIONS

4. This CFTO should be read in conjunction with C-30-108-000/MB-000, the Iltis Canadian Series Military Design 4x4 Light Utility Truck Operator's Manual.

RÉFÉRENCES

4. La présente ITFC doit être consultée en même temps que le manuel de l'opérateur du camion utilitaire léger 4x4, de conception militaire, série canadienne Iltis, C-30-108-000/MB-000.

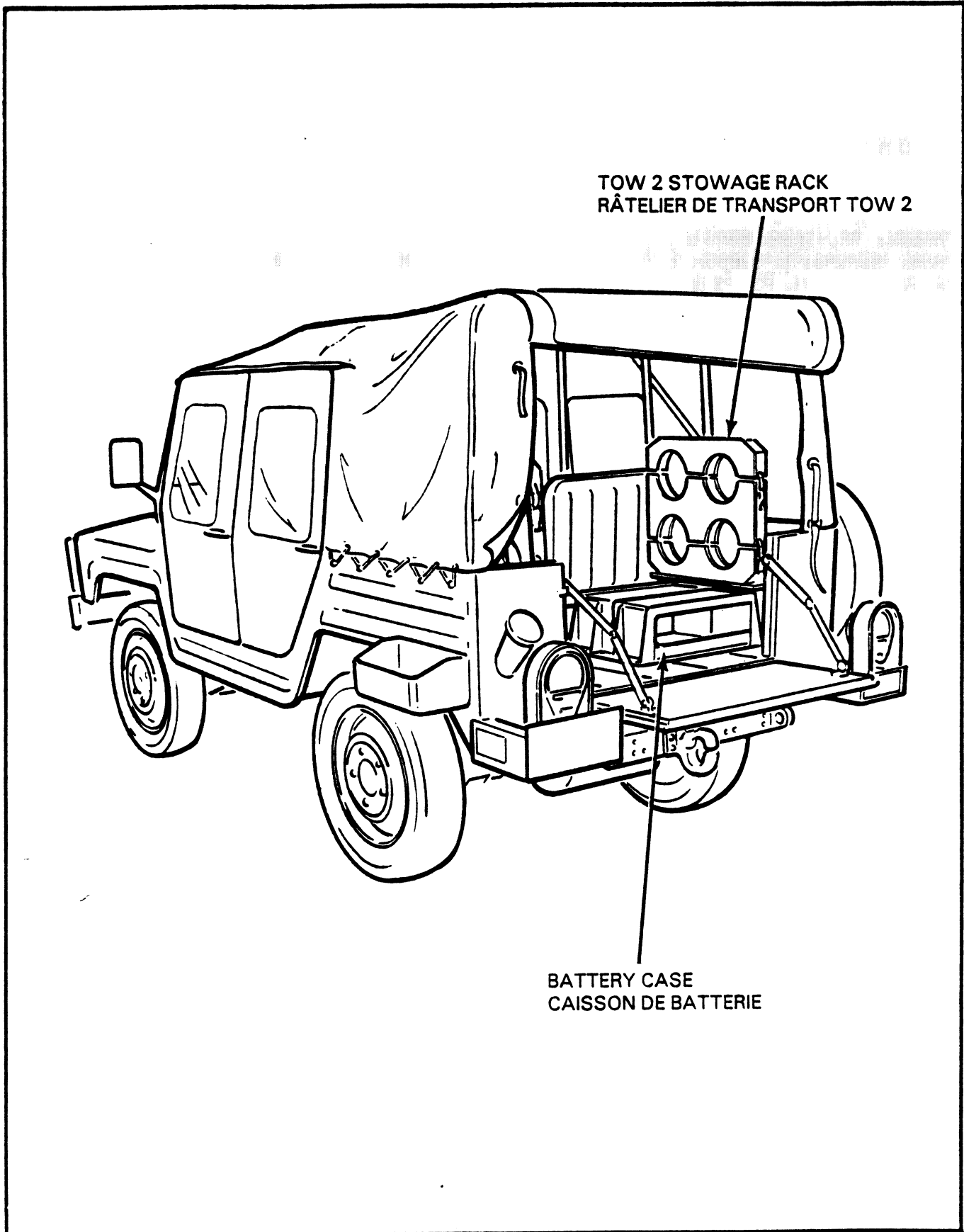


Figure 1-1 Primary Components of the Iltis Tow Missile Carrier Kit
Figure 1-1 Principaux éléments de l'ensemble porte-missiles TOW

PART 2

DESCRIPTION

DESCRIPTION OF THE VEHICLE

1. The preparation instructions provide a means of preparing an Ittis Canadian Series vehicle with tailgate, ECC 121519 for conversion to an Ittis Canadian Series with TOW Missile Carrier Kit, ECC 121512.

VEHICLE PREPARATION

2. Prior to installation of the components of the TOW Missile Carrier Kit, remove the tarpaulin assembly and superstructure, as described in C-30-108-000/MB-000, Part 3, Section 2.

PARTIE 2.

DESCRIPTION

DESCRIPTION DU VÉHICULE

1. Les instructions de préparation concernent les modifications préalables à effectuer sur le véhicule Ittis série canadienne équipé du hayon arrière, CCM 121519, en vue de le convertir en un véhicule porte-missiles TOW, CCM 121512.

PRÉPARATION DU VÉHICULE

2. Avant d'installer les éléments de l'ensemble porte-missiles TOW, déposer la bâche et son armature, comme décrit dans C-30-108-1000/MB-000, partie 3, section 2.



PART 3**INSTALLATION INSTRUCTIONS****INTRODUCTION**

1. This Part describes the installation of the Iltis TOW Missile Carrier Kit on the Iltis Canadian vehicle.

SPECIAL INSTRUCTIONS

2. Each component is identified by the ITEM number shown in the Stores Required List, Figure 3-1.

3. The assembly and installation sequence is established by following the instructions in order of appearance and by numerical sequence of the REF. numbers within the INSTRUCTIONS AND HARDWARE data.

PARTIE 3**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION****INTRODUCTION**

1. Cette partie décrit l'installation de l'ensemble porte-missiles TOW sur le véhicule Iltis canadien.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

2. Chaque pièce est identifiée par un numéro (ARTICLE) qui figure sur la liste ci-jointe du matériel requis (figure 3-1).

3. Pour l'assemblage et l'installation il faut suivre les instructions dans l'ordre numérique des RENVIS décrits sous le titre INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL.

Item Article	NSN NNO	Part No. N° de pièce	Description Description	Qty Qté
		8717020-1	Adapter Kit, TOW 2, Carrier, Iltis, consisting of: Ensemble d'adaptation de porte- missiles TOW 2 pour Iltis, comprenant:	
1	2590-21-904-8232	8717021-1	Rack Assembly, Stowage, TOW 2, Iltis Porte-missiles TOW 2,	2
2		8717028-1	Bracket Assembly, Rack, Mounting Ferrures de montage, porte-missile	2
3	5315-00-840-9653		Case, Battery Caisson de batterie	2
4		8802931-1	Bracket, Catch, Seat Plaque de verrou de siège	2
5		8802932-1	Bracket, Stand-Off, Seat Entretoise de verrou de siège	4
6		8802933-1	Plate, Mounting, Case, Battery Plaque de montage, caisson de batterie	2
7		8802934-1	Spacer Entretoise	2

Figure 3-1 (Sheet 1 of 3) Stores Required
Figure 3-1 (feuille 1 de 3) Matériel requis

Item Article	NSN NNO	Part No. N° de pièce	Description Description	Qty Qté
8		MS 35307-363	Screw, Cap, Hex. Hd, Cres, 0.375-16 UNC-2A x 1.25 lg, stl, cad pl Vis tête hex., 0.375-16 UNC-2A x 1.25 po long, acier cad.	12
9		W-179	Washer, Plain, 0.375 Nom ID x 1.25 in. OD, Stl, cad pl Rondelle plate D.I. 0.375 x D.E. 1.25 po nom., acier cad.	12
10		MS 35338-141	Washer, Lock, Spring, Helical 0.375 Nom ID, stl, cad pl Rondelle de blocage fendue, D.I. 0.375 nom., acier cad.	18
11		MS 35649-2384	Nut, Plain, Hex. Machine, 0.375 — 16 UNC-2B, stl, cad pl Écrou hex., 0.375 — 16 UNC-2B, acier cad.	18
12		MS 27183-57	Washer, Flat, 0.375 Nom ID, stl, cad pl Rondelle plate, D.I. 0.375 nom., aciercad	18
13		MS 35307-308	Screw, Cap, Hex Hd, Cres, 0.250- 20 UNC — 2A x 1.0 in. lg, stl, cad pl Vis tête hex., 0.25-20 UNC — 2A x 1.0 po long, acier cad.	2
14		MS 27183-10	Washer, Flat, 0.250 Nom ID, stl, cad pl Rondelle plate, D.I. 0.250 nom., aciercad	4
15		MS 17828-4C	Nut, Self-Locking, Hex. Machine, 0.250-20 UNC — 2B, stl, cad pl Écrou hex. indesserrable, 0.25-20 UNC — 2B, acier cad.	2
16		MS 35207-263	Screw, Pan Hd, Cross-Recessed, No. 10-32 x 1/2 lg, stl, cad pl Vis, tête cyl. Philips, n° 10-32 x 1/2 po long, acier cad.	8
17		MS 35338-138	Washer, Lock, Spring, Helical, No. 10 Nom ID, stl, cad pl Rondelle de blocage fendue, n° 10 nom.; acier cad.	8
18		MS 35650-304	Nut, Plain, Hex. Machine, No. 10-32, stl, cad pl Écrou hex., n° 10-24, acier cad.	8

Figure 3-1 (Sheet 2 of 3) Stores Required
Figure 3-1 (feuille 2 de 3) Matériel requis

Item Article	NSN NNO	Part No. N° de pièce	Description Description	Qty Qté
19		P 2379-3	Stud, Channel, 0.3125-18 UNC x 1.38 Lg, Stl, Cad Pl Goujon 0.3125-18 UNC x 1-1/2, acier cad.	4
20		MS 27183-12	Washer, Flat, 0.3125 Nom ID, stl, cad pl Rondelle plate, 0.3125 nom., acier cad.	16
21		MS 17829-5C	Nut, Self-Locking, Hex. Machine, 0.3125-18 UNC — 2B, stl, cad pl Écrou hex. indesserrable, 0.3125- 18 UNC — 2B, acier cad.	16
22		MS 35338-140	Washer, Lock, Spring, Helical, 0.3125 Nom ID, stl, cad pl Rondelle de blocage fendue, D.I. 0.3125 nom., acier cad.	8
23		P-3007	Nut, Channel 0.3125-18 UNC — 2B, stl, cad pl Écrou pour rail, 0.3125-18 UNC — 2B 8, acier cad.	8
24		MS 35190-307	Screw, Flat Hd, Csk, 0.3125-18 UNC — 2A x 1.250 in. lg, stl, cad pl Vis tête fraisée plate, 0.3125-18 UNC — 2A x 1.250 po long, acier cad.	12
25		MS 35307-334	Screw, Cap, Hex. hd, 5/16-18 UNC x 1.0 in lg., stl, cad pl Vis tête hex., 5/16 — 18 UNC x 1.0 po long, acier cad.	8
26		MS 35307-364	Screw, Cap, Hex. Hd, 0.375-16 UNC x 2A x 1.5 in lg., stl, cad pl Vis tête hex. 0.375 — 16 UNC x 2A x 1.5 po long, acier cad.	6
27		PPPB 20	Bag, Mailing, Cloth Sac d'expédition, rissu	1

Figure 3-1 (Sheet 3 of 3) Stores Required

Figure 3-1 (feuille 3 de 3) Matériel requis

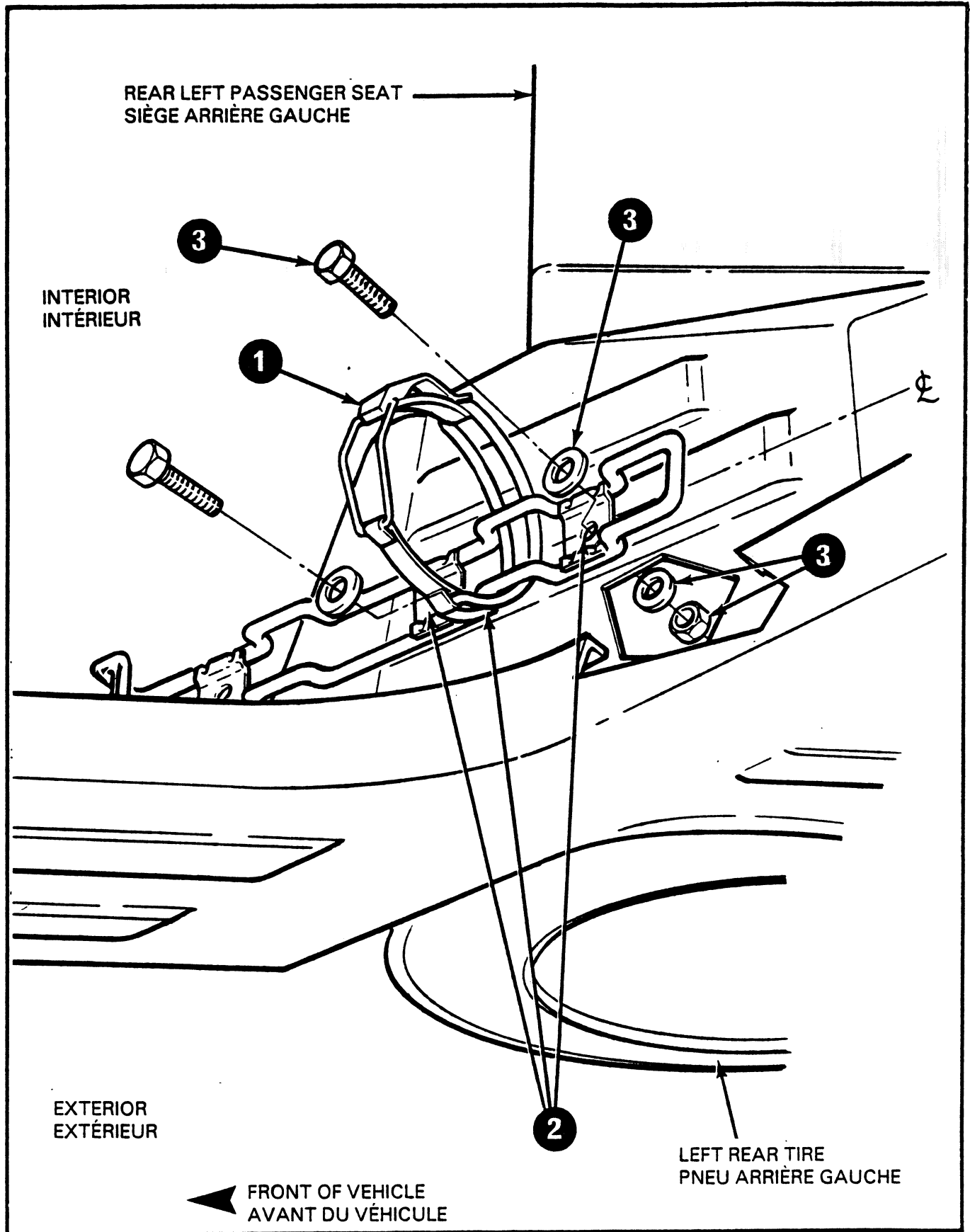


Figure 3-2 Relocation of Fire Extinguisher Mounting Bracket
Figure 3-2 Déplacement du support d'extincteur

**RELOCATION OF FIRE EXTINGUISHER
MOUNTING BRACKET**
(See Figure 3-2)

**DÉPLACEMENT DU SUPPORT
D'EXTINCTEUR**
(Voir figure 3-2)

INSTRUCTIONS AND HARDWARE	REF./REN.	INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL
<p>Remove the fire extinguisher mounting bracket from its original location on the rear left wheel well by removing three screws and three washers. Reinstall the hardware in the mounting holes in the vehicle.</p> <p>Position the fire extinguisher mounting bracket, as shown. Using the fire extinguisher mounting bracket as a template, mark the location of two mounting holes. Remove the fire extinguisher mounting bracket. Drill two 17/64 in. dia. holes at the marked location.</p> <p>Reposition the fire extinguisher mounting bracket. Secure using:</p> <p style="text-align: center;">2 — Screws (ITEM 13)</p> <p style="text-align: center;">4 — Washers (ITEM 14)</p> <p style="text-align: center;">2 — Nuts (ITEM 15)</p>	<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">3</p>	<p>Déposer le support d'extincteur de sa position d'origine sur l'aile arrière gauche en enlevant les trois vis et les rondelles. Replacer les trois vis et les rondelles dans les trous taraudés du véhicule.</p> <p>Installer le support d'extincteur comme illustré à la figure 3-2. En utilisant le support comme gabarit, marquer l'emplacement des deux trous de montage. Enlever le support et percer deux trous de 17/64 po dia. aux points marqués.</p> <p>Installer le support d'extincteur et le fixer avec:</p> <p style="text-align: center;">2 — vis (ARTICLE 13)</p> <p style="text-align: center;">4 — rondelles (ARTICLE 14)</p> <p style="text-align: center;">2 — écrous (ARTICLE 15)</p>

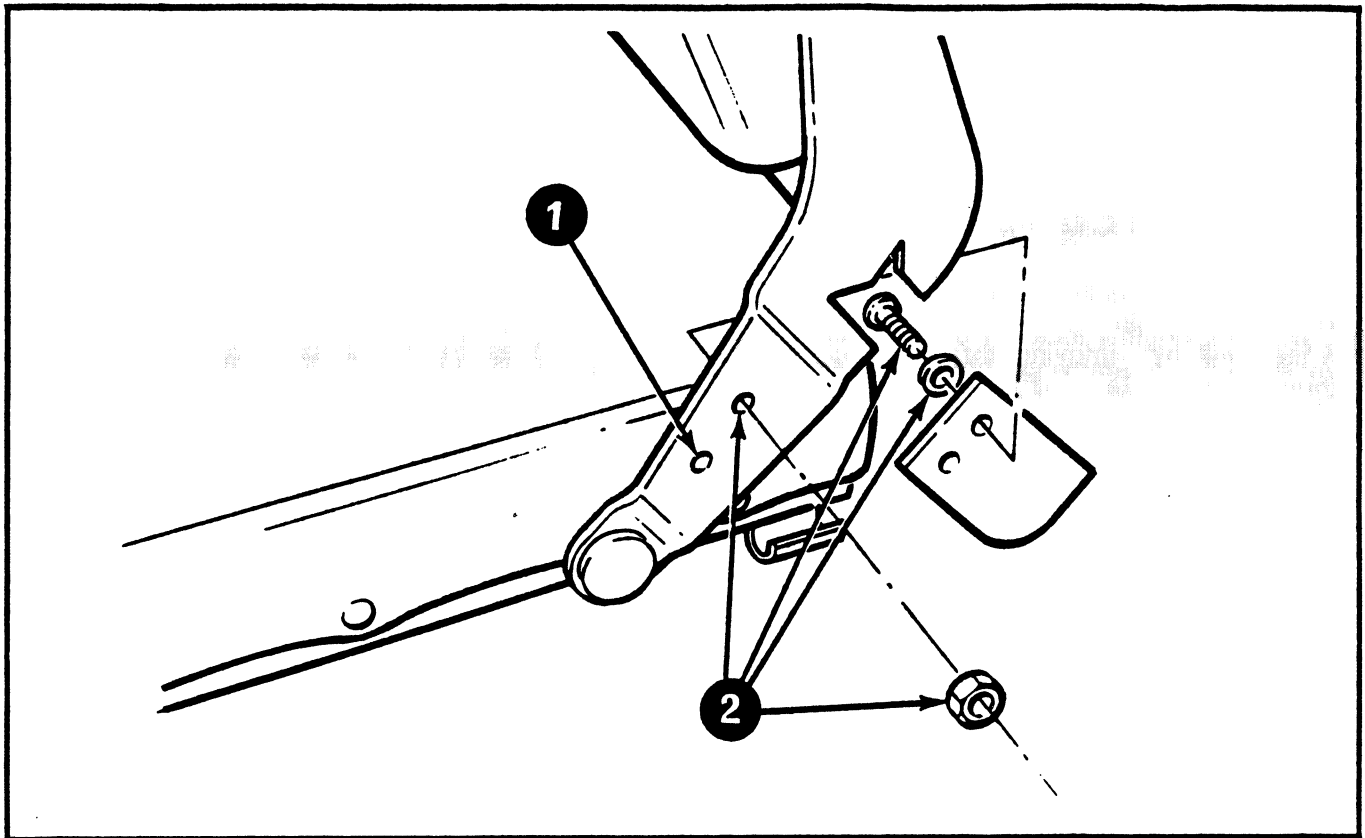


Figure 3-3 Installation of Rear Seat Stand-Off Brackets
 Figure 3-3 Installation des butées de siège arrière

INSTALLATION OF REAR SEAT STAND-OFF BRACKETS
 (See Figure 3-3)

INSTALLATION DES BUTÉES DE SIÈGE ARRIÈRE
 (Voir figure 3-3)

INSTRUCTIONS AND HARDWARE	REF./REN.	INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL
Release the latch at the bottom of the right rear seat and pivot the seat forward. Using a chisel, remove the two rivets securing the existing seat stand-off brackets on either side of the rear seat.	1	Décrocher le verrou à la base du dossier du siège arrière droit et rabattre le dossier. À l'aide d'un burin, couper les deux rivets fixant les butées de siège existantes, de part et d'autre du dossier.
Position a seat stand-off bracket (ITEM 5) as shown. Secure using: 2 — Screws (ITEM 16) 2 — Washers (ITEM 17) 2 — Nuts (ITEM 18)	2	Présenter la nouvelle butée de siège (ARTICLE 5) et la fixer avec : 2 — vis (ARTICLE 16) 2 — rondelles (ARTICLE 17) 2 — écrous (ARTICLE 18)

**INSTALLATION OF REAR SEAT STAND-OFF
BRACKETS**
(See Figure 3-3)

**INSTALLATION DES BUTÉES DE SIÈGE
ARRIÈRE**
(Voir figure 3-3)

INSTRUCTIONS AND HARDWARE	REF./REN.	INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL
<p>Install a second seat stand-off bracket on the opposite side of the right rear seat.</p> <p style="text-align: center;">NOTE</p> <p>Install a second pair of seat stand-off brackets on the left rear seat following the procedures in REFS 1 and 2.</p>		<p>Procéder de même pour installer la butée de l'autre côté du dossier du siège arrière droit.</p> <p style="text-align: center;">NOTA</p> <p>Installer une deuxième paire de butée de part et d'autre du dossier du siège arrière gauche, en suivant les RENVois 1 et 2 ci-dessus.</p>

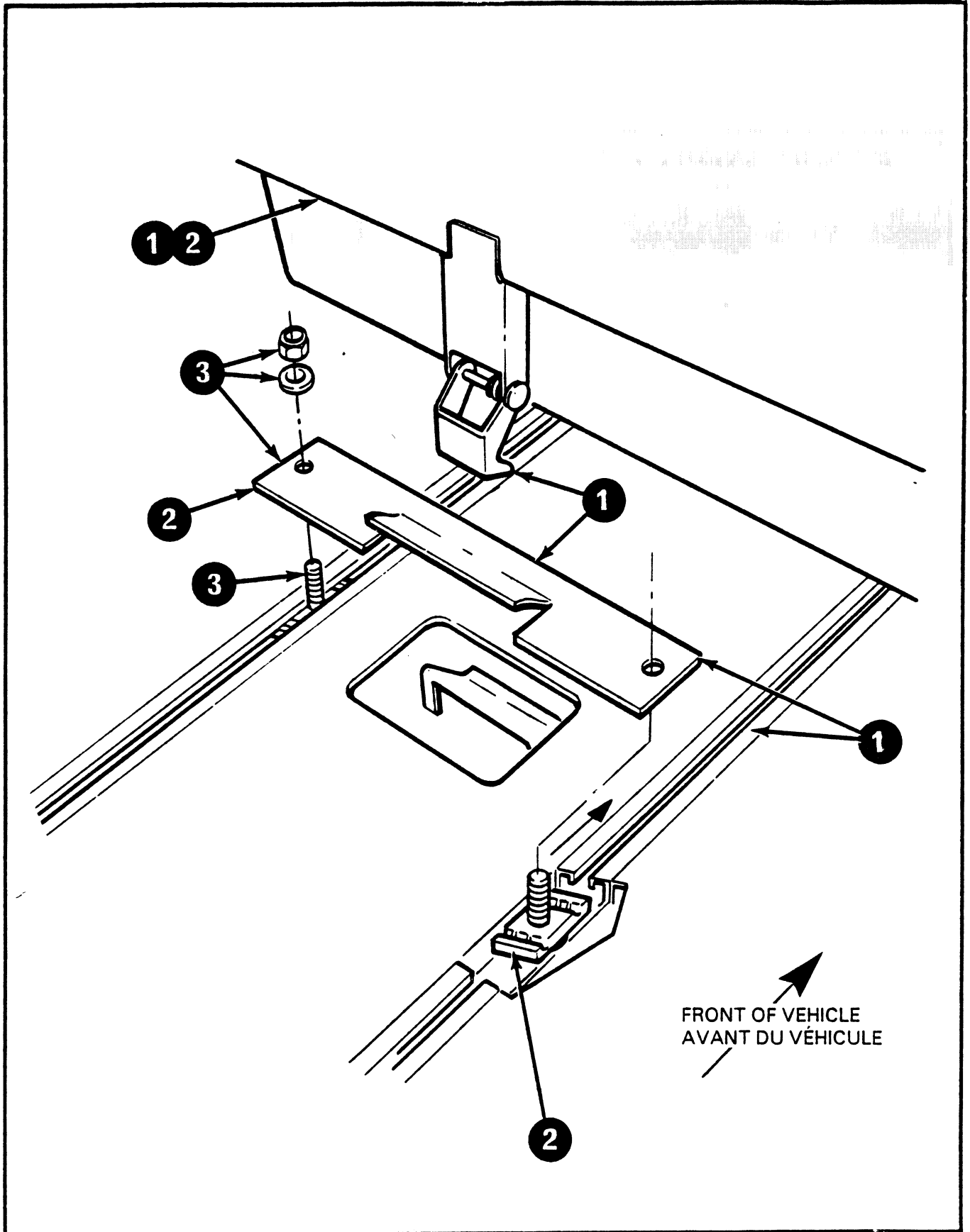


Figure 3-4 Installation of Seat Catch Brackets
Figure 3-4 Installation des plaques d'accrochage des sièges

INSTALLATION OF SEAT CATCH BRACKETS

(See Figure 3-4)

**INSTALLATION DES PLAQUES
D'ACCROCHAGE DES SIÈGES**

(Voir figure 3-4)

INSTRUCTIONS AND HARDWARE	REF./REN.	INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL
<p>Raise the right rear seat back to the upright position. Position the seat catch bracket (ITEM 4) on the vehicle with its raised floor lip mated to the latch at the bottom of the seat back. Mark the location of the two holes in the seat catch bracket on the channels in the vehicle floor.</p> <p>Remove the floor seat latch bracket. Pivot the seat back forward. Install a channel stud (ITEM 19) at each marked location in the channels.</p> <p>Position the floor seat catch bracket on the channel studs. Secure using:</p> <p style="padding-left: 40px;">2 — Washers (ITEM 20)</p> <p style="padding-left: 40px;">2 — Nuts (ITEM 21)</p> <p style="text-align: center;">NOTE</p> <p>Install the remaining seat catch bracket behind the left rear seat following the procedure of REFS 1 through 3.</p>	<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">3</p>	<p>Relever complètement le dossier du siège arrière droit. Positionner la plaque d'accrochage (ARTICLE 4) dans le véhicule de façon que sa partie relevée soit engagée dans le crochet, au bas du dossier. Marquer l'emplacement des deux trous de la plaque d'accrochage sur les rails fixés au plancher.</p> <p>Retirer la plaque d'accrochage et rabattre le dossier vers l'avant. Installer un écrou et un goujon spécial (ARTICLE 19) à chaque point marqué sur les rails.</p> <p>Présenter la plaque d'accrochage sur les goujons et fixer avec:</p> <p style="padding-left: 40px;">2 — rondelles (ARTICLE 20)</p> <p style="padding-left: 40px;">2 — écrous (ARTICLE 21)</p> <p style="text-align: center;">NOTA</p> <p>Procéder de la même façon pour installer la plaque d'accrochage du siège arrière gauche en suivant les RENVOIS 1 à 3.</p>

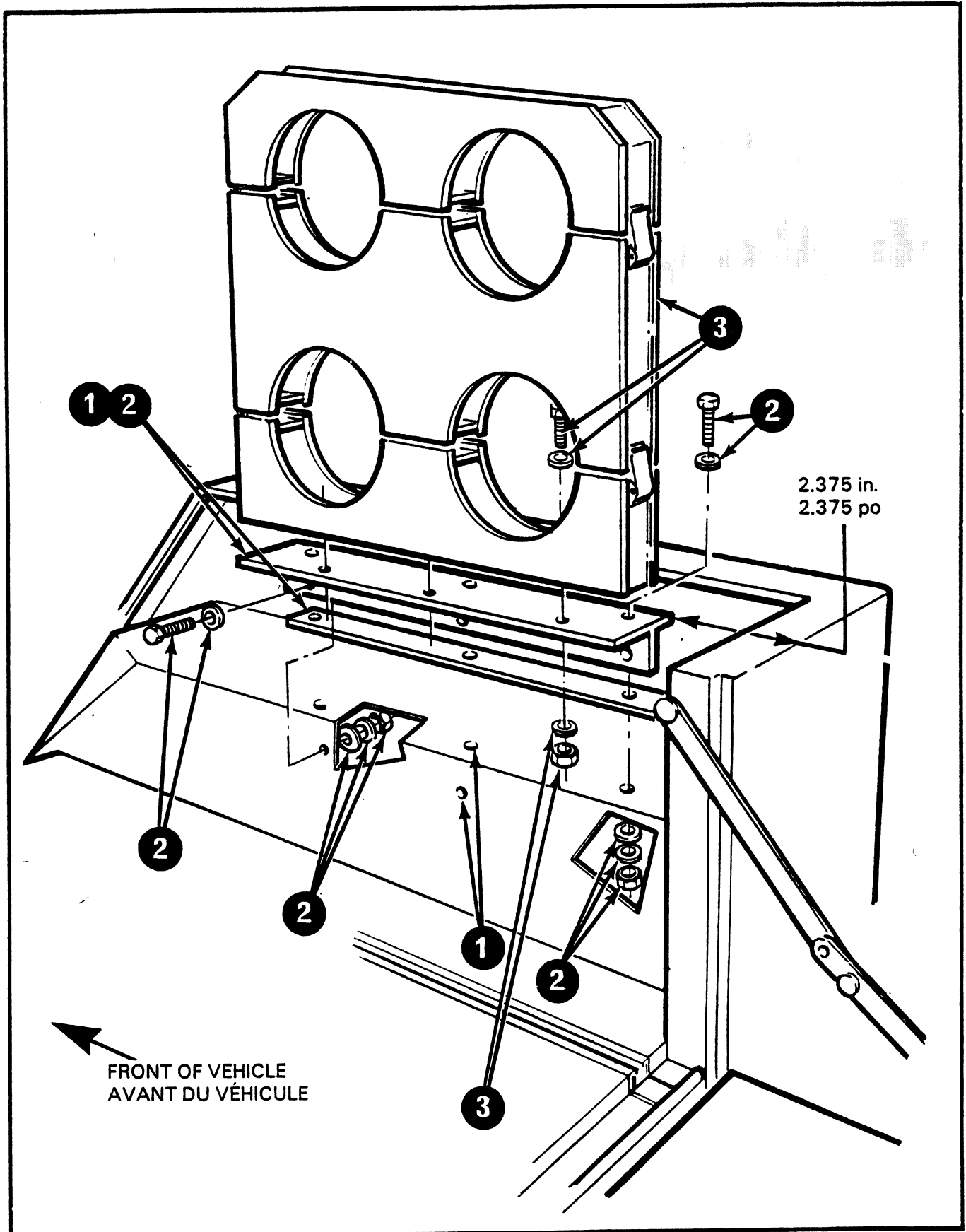


Figure 3-5 Installation of Ittis TOW 2 Stowage Rack Assemblies
Figure 3-5 Installation des râteliers porte-missiles TOW 2

**INSTALLATION OF ILLIS TOW 2 STOWAGE
RACK ASSEMBLIES**
(See Figure 3-5)

**INSTALLATION DES RÂTELIERS PORTE-
MISSILES TOW 2**
(Voir figure 3-5)

INSTRUCTIONS AND HARDWARE	REF./REN.	INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL
<p>Locate the rack mounting bracket assembly (ITEM 2) on the left rear wheel well, as shown. Using the rack mounting bracket assembly as a template, mark the location of six mounting holes. Remove the rack mounting bracket assembly. Drill six 25/64 in. dia holes at the marked locations.</p>	1	<p>Positionner le profilé de support (ARTICLE 2) du râtelier sur l'aile arrière gauche, comme illustré. En utilisant le profilé comme gabarit, marquer la position des six trous de fixation. Retirer le profilé et percer six trous de 25/64 po dia. aux points marqués.</p>
<p>Reposition the mounting rack bracket assembly. Secure using:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 — Spacer (ITEM 7) 6 — Screws (ITEM 8) 6 — Washers (ITEM 9) 6 — Washers (ITEM 10) 6 — Washers (ITEM 12) 6 — Nuts (ITEM 11) 	2	<p>Présenter le profilé de support et le fixer avec:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 — entretoise (ARTICLE 7) 6 — vis (ARTICLE 8) 6 — rondelles (ARTICLE 9) 6 — rondelles (ARTICLE 10) 6 — rondelles (ARTICLE 12) 6 — écrous (ARTICLE 11)
<p>Position the Illis TOW 2 stowage rack assembly (ITEM 1) onto the rack mounting bracket assembly, as shown. Secure using:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 — Screws (ITEM 26) 3 — Washers (ITEM 10) 3 — Washers (ITEM 12) 3 — Nuts (ITEM 11) 	3	<p>Fixer le râtelier porte-missiles TOW 2 (ARTICLE 1) au profilé de support, comme illustré, avec:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 — vis (ARTICLE 26) 3 — rondelles (ARTICLE 10) 3 — rondelles (ARTICLE 12) 3 — écrous (ARTICLE 11)
<p style="text-align: center;">NOTE</p> <p>Install the remaining rack mounting bracket assembly and Illis TOW 2 stowage rack assembly on the right rear wheel well following the procedures in REFS 1 through 3.</p>		<p style="text-align: center;">NOTA</p> <p>Procéder de la même façon pour installer le profilé de support et le râtelier porte-missiles TOW 2 sur l'aide droite du véhicule, en suivant les RENVOIS à 3.</p>

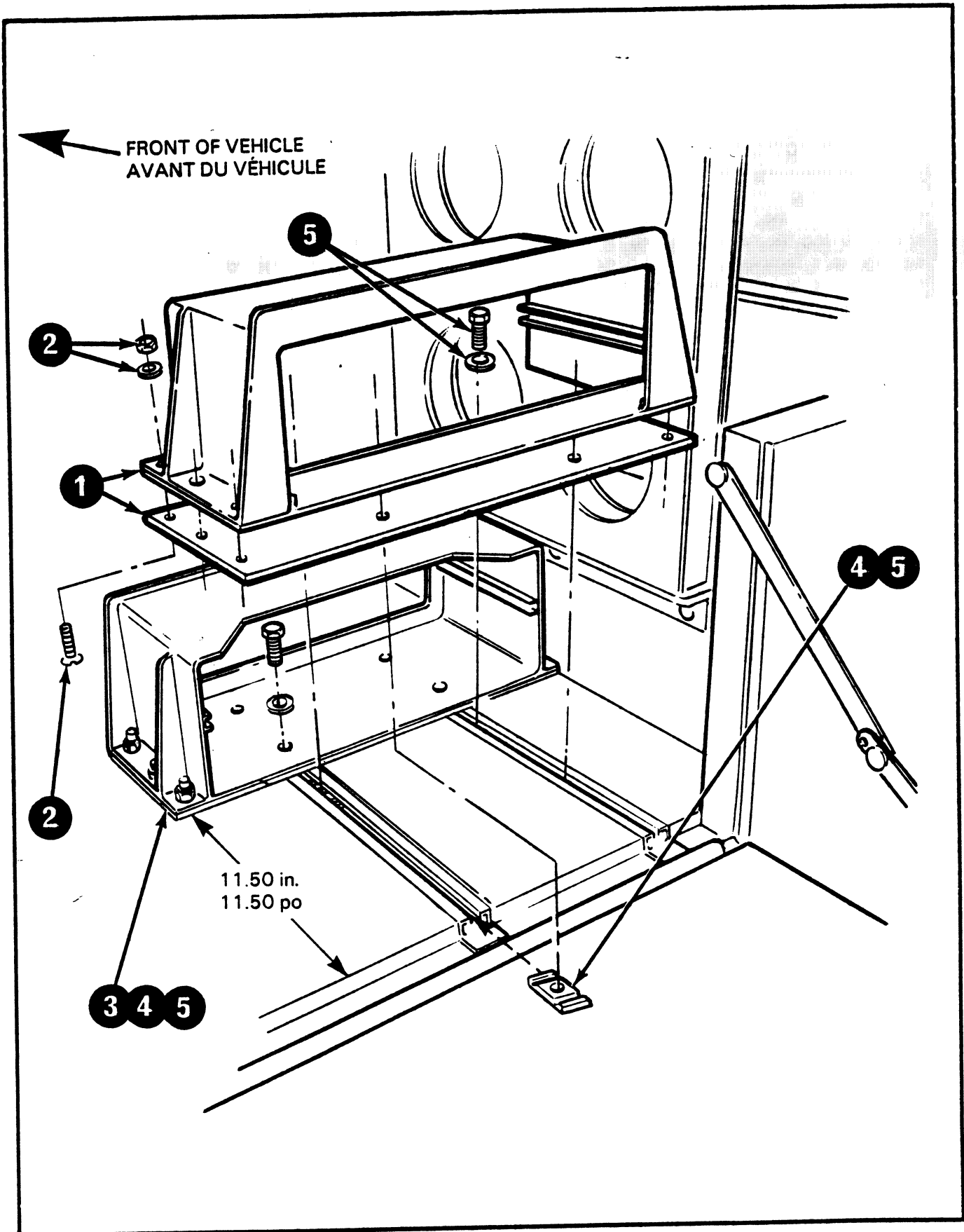


Figure 3-6 Installation of Battery Cases
Figure 3-6 Installation des caissons de batterie

INSTALLATION OF BATTERY CASES
(See Figure 3-6)

INSTALLATION DES CAISSONS DE BATTERIE
(Voir figure 3-6)

INSTRUCTIONS AND HARDWARE	REF./REN.	INSTRUCTIONS ET MATÉRIEL
<p>Position a battery case mounting plate (ITEM 6) under a battery case (ITEM 3), aligning the holes in the two items.</p>	1	<p>Présenter la plaque de montage (ARTICLE 6) sous un caisson de batterie (ARTICLE 3) en alignant les trous des deux pièces.</p>
<p>Secure the battery case mounting plate to the battery case using:</p>	2	<p>Fixer la plaque de montage au caisson avec:</p>
<p style="padding-left: 40px;">6 — Screws (ITEM 24)</p>		<p style="padding-left: 40px;">6 — vis (ARTICLE 24)</p>
<p style="padding-left: 40px;">6 — Washers (ITEM 20)</p>		<p style="padding-left: 40px;">6 — rondelles (ARTICLE 20)</p>
<p style="padding-left: 40px;">6 — Nuts (ITEM 21)</p>		<p style="padding-left: 40px;">6 — écrous (ARTICLE 21)</p>
<p>Position a battery case with mounting plate on the rear right floor of the vehicle as shown. Using the battery case as a template mark the location of four mounting holes over the channels in the vehicle floor.</p>	3	<p>Positionner le caisson et sa plaque de montage sur le plancher arrière droit du véhicule, comme illustré. En utilisant le caisson comme gabarit, marquer l'emplacement des quatre trous de montage sur les rails du plancher.</p>
<p>Remove the battery case. Install four channel nuts (ITEM 23) at the marked locations.</p>	4	<p>Retirer le caisson et installer quatre écrous spéciaux (ARTICLE 23) dans les rails aux points marqués.</p>
<p>Position the battery case on the channel nuts. Secure using:</p>	5	<p>Présenter le caisson au-dessus des écrous et le fixer avec:</p>
<p style="padding-left: 40px;">4 — Washers (ITEM 22)</p>		<p style="padding-left: 40px;">4 — rondelles (ARTICLE 22)</p>
<p style="padding-left: 40px;">4 — Screws (ITEM 25)</p>		<p style="padding-left: 40px;">4 — vis (ARTICLE 25)</p>
<p>Install the remaining battery case, leaving a 1/8 in. gap between the first and second battery case following the procedures of REFS 1 through 5.</p>		<p>Installer le deuxième caisson de batterie en suivant les RENVOIS 1 à 5 ci-dessus. Laisser un espace de 1/8 po entre les deux caissons.</p>



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF PHYSICS
530 SOUTH EAST ASIAN AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60607
TEL: 773-936-3700
FAX: 773-936-3701
WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU



PART 4

CHECK OUT PROCEDURES

CHECK LIST REQUIRED

1. N/A

CHECK OUT OF KIT

2. N/A

PARTIE 4

MÉTHODE DE VERIFICATION

LISTE DE VÉRIFICATION REQUISE

1. Sans objet.

VÉRIFICATION DU LOT DE PIÈCES

2. Sans objet.

PART 5

REMOVAL

REMOVAL OF INSTALLATION KIT

1. The TOW Missile Carrier Kit may be removed by reversing the order and procedure of installation described in Part 3.

PARTIE 5

DÉPOSE

DÉPOSE DE L'ENSEMBLE PORTE-MISSILES

1. Pour déposer l'ensemble porte-missiles, procéder dans l'ordre inverse des instructions d'installation données dans la partie 3.

